

Revetlles amb precaució

L'adquisició i
l'ús dels petards
s'ha de fer sota
la supervisió
dels adults.

En Pau, l'Arnau i l'Anna i a



Presentació

**“En Pau, l’Arnau i l’Anna a...
Terra de foc”**

1a edició: any 2011

© Generalitat de Catalunya.
Departament d’Interior

© Montse Batalla pel guió
© Xevi Domínguez pel dibuix

Coordinació General:
Jaume Guarnis

Impressió:
Creación Multimedia, S.A.

Els autors volen donar les
gràcies a tothom qui ha
col·laborat en la realització
d’aquest còmic i especialment
a: Jaume Guarnis, Kerstin
Burckhart i Jan Grau.

El còmic *En Pau, l’Arnau i l’Anna a... Terra de foc!* s’emmarca dins de la campanya de sensibilització “Revetlles amb precaució” que porta a terme la Direcció General de Protecció Civil. Aquest còmic ens apropa als consells de prevenció i ens informa sobre la manipulació correcta dels petards. A més, ens explica elements tradicionals catalans relacionats amb els correfocs.

Si en les revetlles o les festes populars teniu qualsevol emergència, truqueu al telèfon 112.

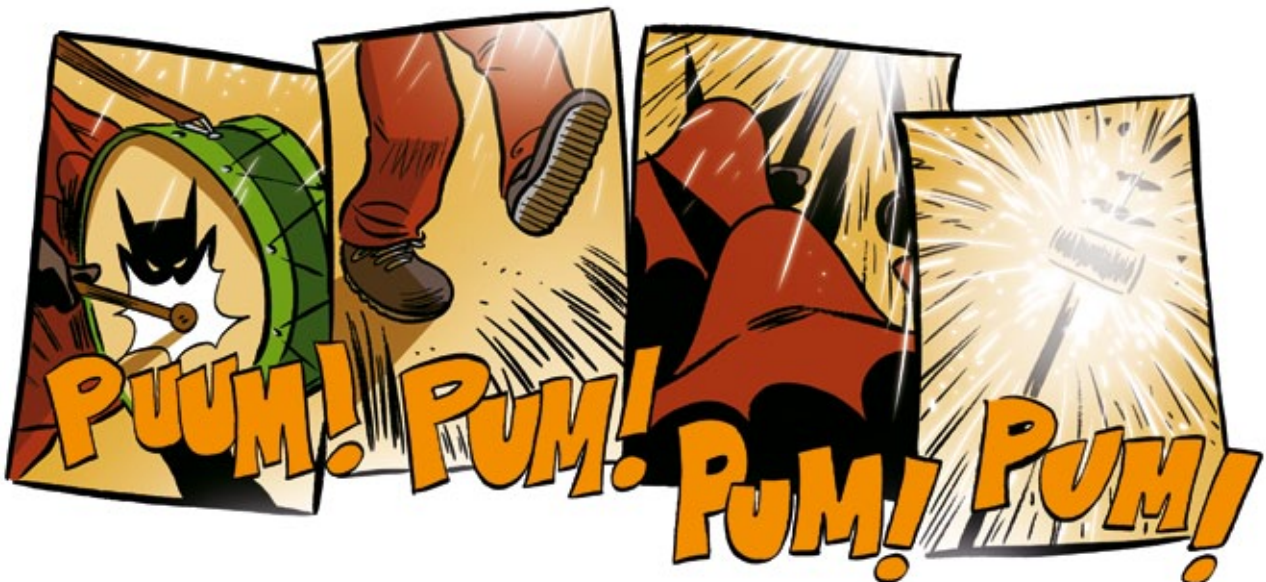
Esperem que ajudi a passar una festa més segura i divertida, però amb prudència i respecte. Bon estiu a tothom!

Batalla, Montse

En Pau, l’Arnau i l’Anna
a- Terra de foc-
I. Domínguez, Xevi II.
Catalunya. Departament
d’Interior III. Títol IV. Títol:
Terra de foc V. Títol: A la
part superior de la portada:
Revetlles amb precaució 1.
Revetlles – Catalunya – Còmics
2. Foc – Folklore – Catalunya –
849.9-3”20”(084.11)

Manel Pardo Sabartés

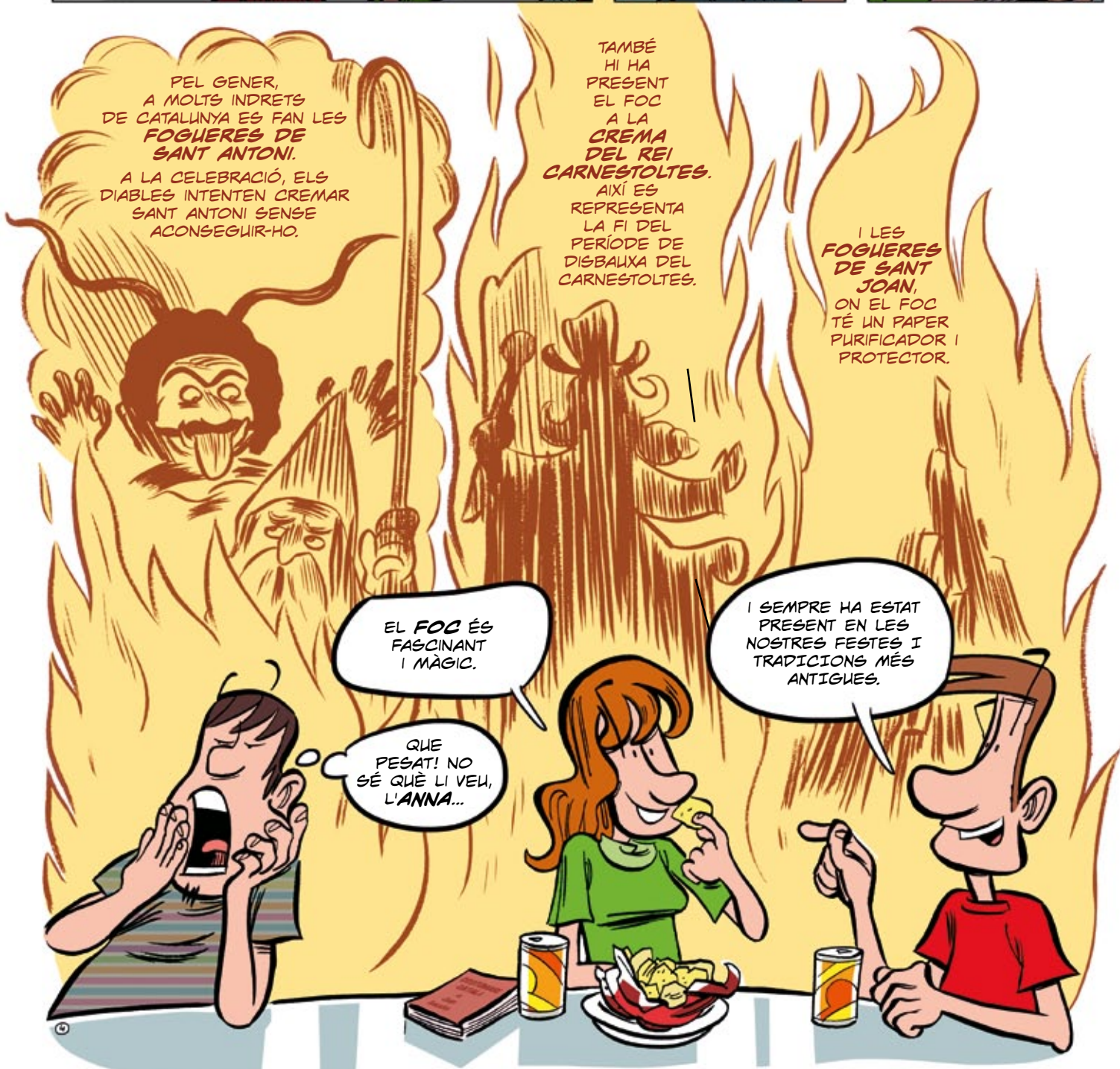
Director general de Protecció Civil













I COM US VAN
LES COSES AMB
L'ANNA?



BÉ. MIREM DE
VEURE'NS FORÇA
SOVINT.



JA TINC GANES
QUE ARRIBI LA
FATUM!



ELLA TAMBÉ VINDRÀ
AQUÍ PER LA
FESTA MAJOR!



ÉS MOLT
SIMPÀTICA!



I EN **MARC**,
QUÈ?
ENCARA LI VA
AL DARRERE?



L'ANNA EM VA
COMENTAR
QUE LI ENVIAVA
MISSATGES,
PERÒ
ELLA LI HA
DEIXAT BEN
CLAR
QUE NOMÉS
PODEN SER
AMICS.



EM SEMBLA
QUE NO HO
ACABA DE
PAIR!

JO NO TINC CAP
PROBLEMA, AMB
ELL!



A **CATALUNYA**, LA PIROTÈCNIA JA ES FEIA SERVIR AL SEGLE XV PER CELEBRAR FESTES I ESDEVENIMENTS IMPORTANTS COM PROCESSIONS DE CORPUS, FESTES PATRONALS O VISITES DE PERSONATGES RELLEVANTS A LES CIUTATS.



BALL DE DIABLES

ALS BALLS DE DIABLES, ELS **DIABLES** DANSEN AL SO DE LA MÚSICA I SOTA LES MACES, MENTRE EL PÚBLIC ELS OBSERVA. COM A FIGURES DESTACADES, EN ALGUNS GRUPS HI HA **LLUCIFER** I LA **DIABLESSA**, QUE LLUEIXEN EL CEPTROT.

BÈSTIES DE FOC

LES BÈSTIES DE FOC TRADICIONALS SÓN LES **ÀLIGUES**, ELS **DRACS**, LES **VIBRIES**, ELS **BOUS**...

REPRESENTEN EL POBLE I ACTUEN A LES FESTES IMPORTANTS.



CORREFOCS

ELS CORREFOCS SORGEIXEN AL 1980, QUAN ES RECUPEREN LES FESTES I TRADICIONS DE CATALUNYA. LA PIROTÈCNIA EMPRADA PELS DIABLES I LES BÈSTIES DE FOC CREEN UNA GRAN FESTA EN QUÈ PARTICIPA LA POBLACIÓ.





PER RES DEL MÓN,
EM PERDRIA LA
TEVA ACTUACIÓ,
HEHEHE...



ARNAU! ESTIGUES AL CAS, A LA PATUM!
ÉS MOLT IMPORTANT QUE SAPIQUEM
MOURÈNS PER LA PLAÇA PER TAL DE NO
ENTORPIR LES ACTUACIONS.

FEU-ME CAS,
QUE FA MOLTS ANYS
QUE HI VINC!



PANTALONS LLARGS
DE COTÓ I CALÇAT
CÒMODE, DE PELL.





EL **TABAL** ENS CONVOCA A LA PATUM. N'ÉS EL GUIA.



LA TRADICIÓ DIU QUE FORAGITA ELS NÚVOLS I QUE QUALSEVOL BERGUEDA QUE SIGUI FORA DE BERGA EL POT SENTIR.



ELS **TURCS** I ELS **CAVALLETS**

REPRESENTEN LA LLUITA DE LA CREU I LA MITJA LLUNA, UNA ESCENA MOLT TÍPICA DE TRADICIÓ MEDIEVAL.

PA-TUM PA-TUM PA-TUM!



LES **MACES** ACTUEN AL SO DEL TABAL.



LES **GUITES**.



COLL DE GIRAFA, COS DE MULA, CAP DE DRAC!

MAMA POR!

EL BALL DE L'ÀLIGA
ÉS EL MOMENT MÉS
SOLEMNE DE LA PATUM!

L'ÀLIGA DU LA CORONA
COMTAL, BRANQUES DE
LLORE, OLIVERA I CLAVELLS.

L'ÀLIGA REPRESENTA
EL POBLE DE BERGA.

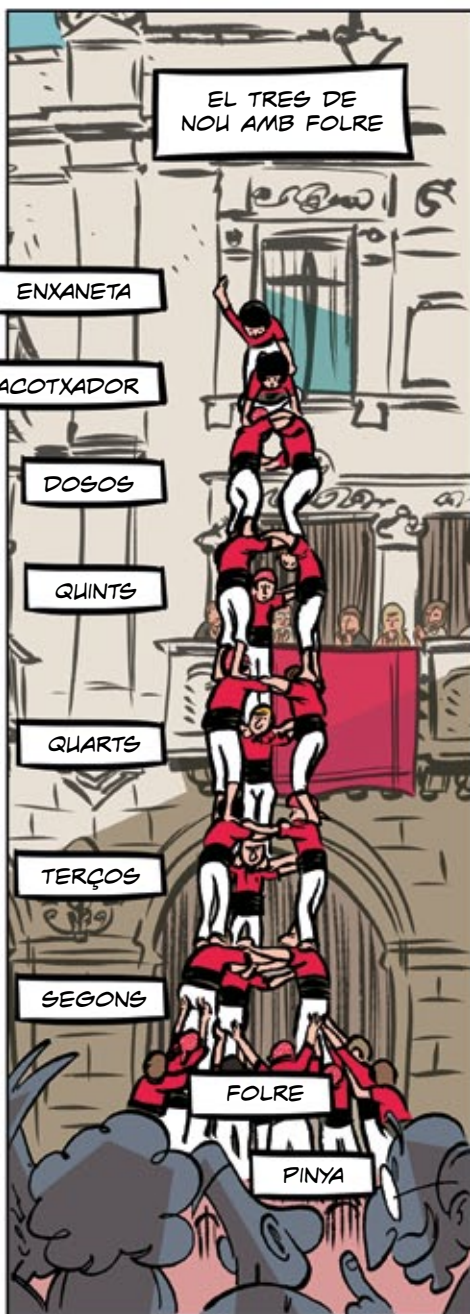
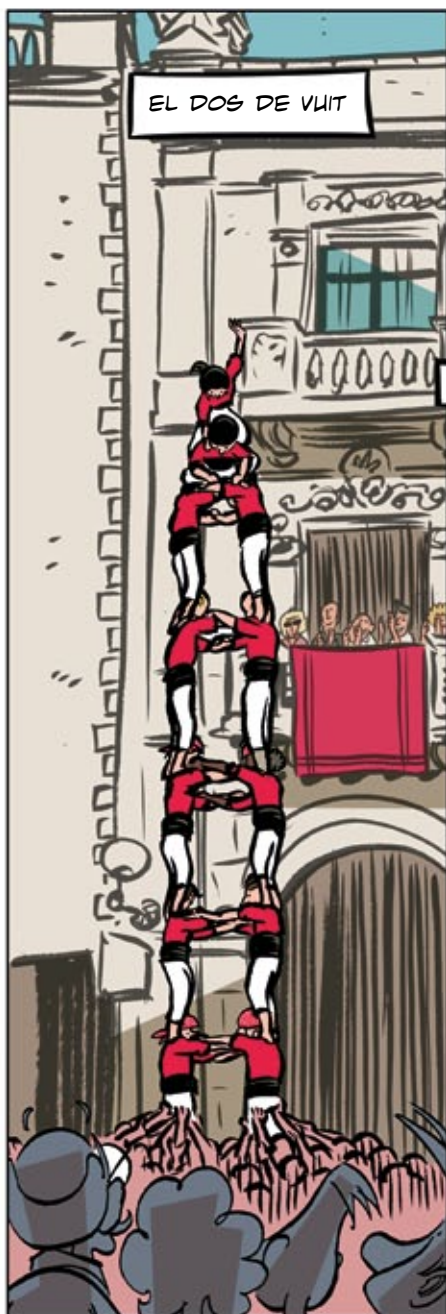
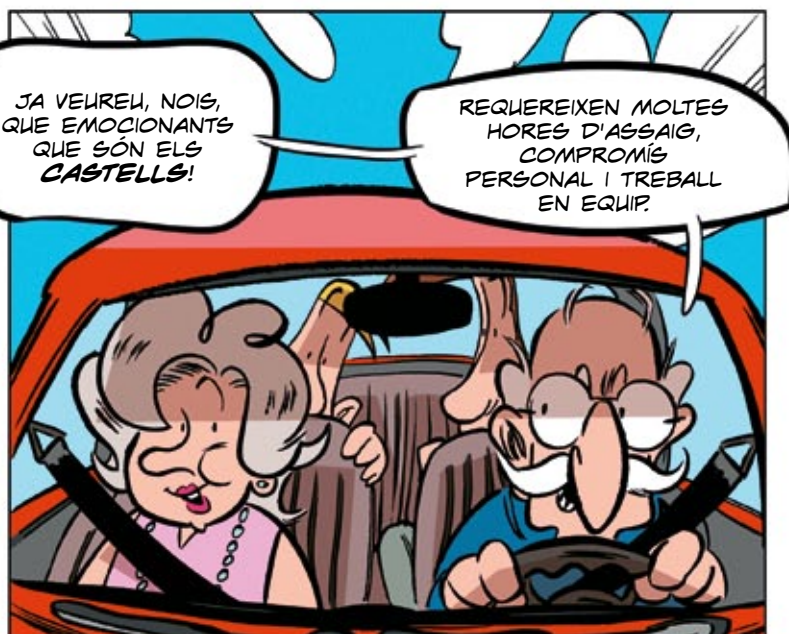
ELS NANS
VELLS.

ELS GEGANTS.

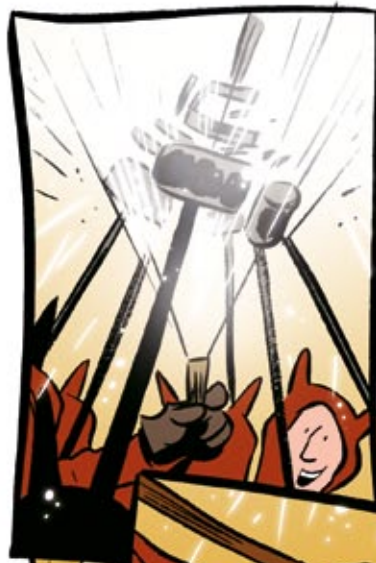
ELS NANS NOUS.











OSTRES, QUINA CANYA
EL BALL DE DIABLES
D'AQUESTA COLLA!



PUM! PUM! PUM! PUM!



PUM-PUM-PUM-PUM-PUM!

FINALMENT, ARRIBA LA
FESTA MAJOR DEL POBLE!

BÉ, NOIES I NOIS,
JA HO TENIM TOT
A PUNT?

JO JA
HE PARLAT
AMB
L'AJUNTAMENT PER
DIR PER ON PASSARÀ
EL **CORREFOC** I HAN
DONAT **CONSELLS** AL
VEÏNAT.



LES BOTIGUES COBRIRAN
ELS APARADORS AMB
CARTONS.



ELS VEÏNS I VEÏNES
RETIRARAN QUALSEVOL
OBSTACLE
DEL CARRER I TAMBÉ
ELS COTXES.



JA HEM ADVERTIT QUE NO
S'HA DE TIRAR **AIGUA**, PER
EVITAR RELLISCADES I QUE LA
PÓLVORA ES MULLI I EXPLOTI.



TANCARAN LES FINESTRES
PER EVITAR QUE ENTRIN
GUSPIRES.



I TREURAN LA **ROBA** ESTESA
DEL BALCÓ PER EVITAR QUE
SI HI VA A PARAR UNA GUSPIRA,
S'HI CALI FOC.

JO JA HE
DEIXAT ELS
DIPTICS AMB
ELS CONSELLS
PER ALS
PARTICIPANTS
DEL **CORREFOC**
A L'AJUNTAMENT,
ALS BARS DEL
POBLE, ALS
CENTRES
CÍVICS...





HEM DE DUR **CAMISA** DE MÀNIGA LLARGA, DE COTÓ, PANTALONS LLARGS I SABATES CÒMODES, DE PELL!



ENS HEM DE POSAR **BARRET** I PROTEGIR-NOS AMB UN MOCADOR, PEL FUM.

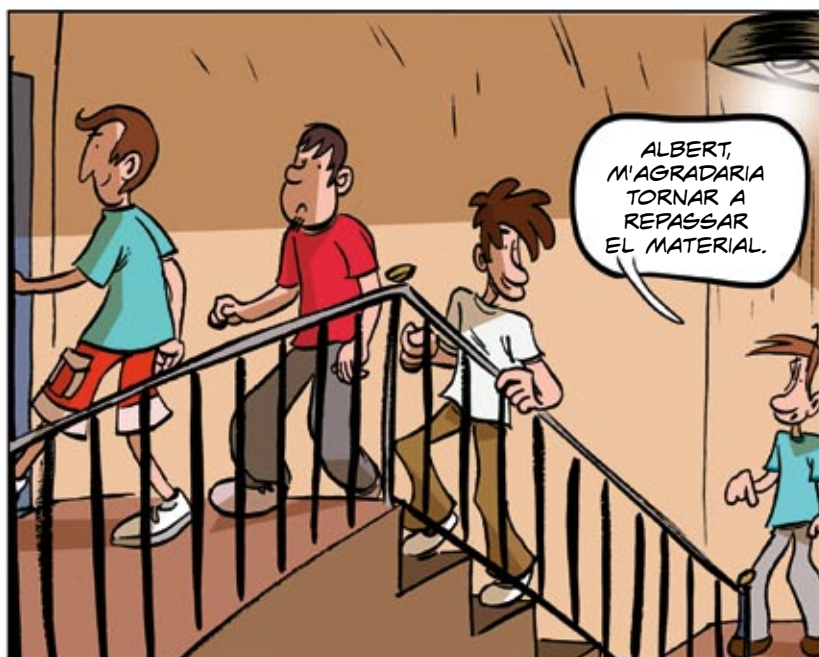


SI ENS CAIGUÉS UNA GUSPIRA AL DAMUNT I SE'NS ENCENGUÉS LA ROBA, ENS HAURÍEM DE TIRAR A TERRA I **RODOLAR** PER APAGAR EL FOC.



NO HEM DE DEMANAR **AIGUA** ALS VEÏNS. ELS DIABLES PODRIEN REL·LISCAR I LA PÓLVORA PODRIA EXPLOTAR.















M'ho he passat molt bé,
aquests dies, Pau!



Jo també, Anna! Ja ho veus,
estem units pel foc, hahaha!



Vivim en una TERRA DE
FOC...



Recordeu aquests consells:

Als llocs on es facin revetlles cal recollir la roba estesa i els tendals, i tancar portes i finestres. No encengueu cap petard dins les cases.



Assegureu-vos de comprar els productes pirotècnics en un establiment autoritzat. No us guardeu petards a les butxaques.



No subjecteu els petards amb les mans. No els poseu a prop de la cara ni del cos. Enceneu cada article seguint estrictament les seves instruccions concretes.



No llanceu coets a menys de 500 metres de zones boscoses ni aglomeracions de persones.



No fiquen mai petards dins de totxanes ni ampolles de vidre, perquè en explotar fan metralla que pot fer molt de mal.

No tireu cap coet amb la mà, ni amb la canya trencada, perquè sortirà en una direcció inesperada i pot explotar malament.

Utilitzeu mitjans segurs per encendre el material pirotècnic (metxes i similars). No tallem el tro final de les traques, poden explotar amb violència.

No llanceu mai petards contra ningú. Si un petard no s'encén bé, no el toqueu fins al cap de mitja hora i remulleu-lo.

No!



No!



Les fogueres han de permetre el pas dels vehicles d'emergència. Per no fer malbé el paviment, poseu terra o sorra sota la foguera. Eviteu fer les fogueres en zones amb vegetació seca o arbrat.

No feu fogueres enlloc sense l'autorització corresponent. Feu les fogueres a més de 15 metres de les façanes i els cotxes i mai sota línies elèctriques.

A les fogueres, no hi tireu papers ni teixits, el vent els enlairaria i els podria portar lluny. No hi llanceu ni bidons ni esprais, poden explotar. Si cremeu pneumàtics i plàstics, provocareu molta contaminació.

No encengueu mai cap foguera amb líquids inflamables, us podrieu cremar molt.

No!



No!



Revetlles amb precaució

Consells de protecció civil per les revetlles
i les festes tradicionals i populars de Catalunya

